

# **SeekTech®**

## **Clemă inductivă**



### **⚠️ AVERTIZARE!**

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza acest aparat. Neînțelegerea și nerespectarea conținutului acestui manual poate cauza electrocutări, incendii și/sau vătămări personale grave.

Pentru asistență și informații suplimentare despre utilizarea Clemei Inductive -ului dvs., mergeți la [support.seesnake.com/ro/clamp](https://support.seesnake.com/ro/clamp) sau scanați codul QR.



# Cuprins

## Introducere

Declarații regulamentare .....	3
Simboluri de siguranță .....	3

## Reguli generale de siguranță

Siguranța în zona de lucru.....	4
Siguranța din punct de vedere electric.....	4
Siguranța individuală .....	4
Utilizarea și îngrijirea echipamentului.....	5

## Inspecția înainte de utilizare

### Prezentarea produsului

Descriere .....	7
Specificații .....	7
Echipament standard .....	7
Componente.....	8

### Informații specifice cu privire la siguranță

Siguranța Clemei inductive.....	8
---------------------------------	---

### Instrucțiuni de utilizare

Conectarea Clemei inductive .....	10
Trasarea liniei .....	10

### Întreținere

Asistență produs.....	11
Curățare .....	11
Transportul și depozitarea .....	11
Depanare și Reparații.....	12
Eliminare .....	12

\*Traducere instrucțiuni originale - Română

## Introducere

**Avertizările, precauțiile și instrucțiunile discutate în prezentul manual nu pot acoperi toate condițiile și situațiile care pot surveni. Operatorul trebuie să fie conștient că bunul simț și precauția sunt factori care nu pot fi integrați în acest produs, ci aparțin exclusiv operatorului.**

### Declarații regulamentare

**CE** Declarația de conformitate CE (999-995-232.10) va însoți acest manual ca o broșură separată când e cazul.

**FC** Acest dispozitiv respectă Capitolul 15 din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza funcționare nedorită.

**UK  
CA**

**UK Importer**  
Ridge Tool UK (RIDGID)  
44 Baker Street  
London W1U 7AL, UK

## Simboluri de siguranță

În acest manual și pe produs, simbolurile de siguranță și cuvintele de semnalizare sunt utilizate pentru a comunica informații importante privind siguranța. Acest capitol este prevăzut pentru a înțelege mai bine aceste cuvinte și simboluri de semnalizare.



Acesta este un simbol de avertizare privind siguranța. Este folosit pentru a avertizare asupra pericolelor potențiale de vătămare personală. Respectați toate mesajele de siguranță care urmează după acest simbol, pentru a evita posibilele vătămări sau deces.

### **PERICOL**

PERICOL indică o situație periculoasă care dacă nu este evitată, cauzează deces sau vătămări grave.

### **AVERTIZARE**

AVERTIZARE indică o situație periculoasă care dacă nu este evitată, poate cauza deces sau vătămări grave.

### **PRECAUȚIE**

PRECAUȚIE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza accidentări minore sau moderate.

### **INFORMARE**

NOTĂ indică informații referitoare la protejarea proprietății.



Acest simbol înseamnă că trebuie să citiți cu atenție manualul de exploatare înainte de a utiliza echipamentul. Manualul conține informații importante referitoare la exploatarea sigură și corectă a echipamentului.



Acest simbol înseamnă că trebuie să purtați întotdeauna ochelari de protecție cu apărători laterale sau ochelari-mască atunci când manevrați sau utilizați acest echipament pentru a reduce riscul vătămării ochilor.



Acest simbol indică riscul de elec

## Reguli generale de siguranță

### ⚠️ AVERTIZARE



Citiți toate avertizările și instrucțiunile privind siguranța. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor poate avea drept rezultat electrocutare, incendiu și/sau accidente grave.

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUȚIUNI!

#### Siguranța în zona de lucru

- **Mențineți-vă zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele aglomerate sau întunecoase favorizează accidentele.
- **Nu exploatați echipamentul în atmosfere explozive, precum în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Echipamentul poate genera scânteii care pot aprinde pulberea sau vaporii.
- **Țineți copiii și trecătorii la distanță în timpul exploatării echipamentului.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.
- **Evitați traficul.** Acordați o atenție deosebită vehiculelor în mișcare la utilizarea pe sau lângă căi rutiere. Purtați îmbrăcăminte sau vestă reflectorizante.

#### Siguranța din punct de vedere electric

- **Evitați contactul corpului cu suprafețe legate la pământ sau la masă precum țevile, caloriferele, plitele și frigiderele.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dvs. este în contact cu pământul sau cu instalația de împământare.

- **Nu expuneți echipamentul la ploaie sau umiditate.** Riscul de electrocutare crește când într-un echipament pătrunde apă.
- **Păstrați toate conexiunile electrice uscate și la distanță de sol.** Atingerea echipamentului sau fișelor cu mâinile umede poate mări riscul de electrocutare.
- **Nu forțați cablul de alimentare.** Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, trage sau debransa echipamentul electric. Feriți cablul de căldură, ulei, margini ascuțite și piese în mișcare. Cablurile avariate sau încălcite sporesc pericolul de electrocutare.
- **Dacă acționarea unui dispozitiv electric alimentat printr-un adaptor AC într-un loc umed nu poate fi evitată, utilizați o sursă de alimentare cu dispozitiv de protecție la întrerupătorul de circuit pentru defecte la împământare (GFCI).** Utilizarea unui întrerupător GFCI cu un adaptor AC reduce pericolul de electrocutare.

#### Siguranța individuală

- **Păstrați-vă atenția, concentrați-vă la ceea ce faceți și aplicați bunul simț când exploatați echipamentul.** Nu utilizați echipamentul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timp ce exploatați echipamentul poate avea drept rezultat accidente grave.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Hainele largi, bijuteriile și părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- **Aplicați o igienă bună.** Utilizați apă caldă și săpun pentru a vă spăla mâinile și alte părți ale corpului expuse la conținutul canalelor de scurgere după manevrarea sau utilizarea echipamentelor de inspectare a canalelor de scurgere. Pentru a preveni contaminarea cu materiale toxice sau infecțioase, nu mâncați și nu fumați în timpul exploatării sau manevrării echipamentului de inspectare a canalelor.

- **Utilizați întotdeauna echipamente de protecție personală adecvate în timpul manevrării și utilizării echipamentului în canalele de scurgere.** Canalele pot conține substanțe chimice, bacterii și alte substanțe care pot fi toxice, pot cauza infecții, arsuri sau alte probleme. Echipamentul individual de protecție corespunzător include întotdeauna ochelari de protecție și mască de praf, cască, antifoane, mănuși pentru curățarea canalizărilor, sau mănuși cu un singur deget, mănuși de latex sau cauciuc, măști de față, ochelari-mască, îmbrăcăminte de protecție, aparate de protecție a respirației, încălțăminte antiderapantă cu vârfuri de oțel.
- **Dacă folosiți în același timp echipament de curățare a canalelor și echipament de inspecție a canalelor, purtați mănuși RIDGID pentru curățarea canalelor.** Nu apucați niciodată cablul rotativ de curățare cu nimic altceva, inclusiv alte mănuși sau o cârpă care se poate înfășura în jurul cablului și poate să cauzeze vătămări ale mâinilor. Purtați numai mănuși de latex sau cauciuc sub mănușile RIDGID de desfundat canale. Nu folosiți mănuși uzate pentru curățarea canalelor.
- **Păstrați echipamentul ferit de accesul copiilor și nu permiteți persoanelor ne-familiarizate cu echipamentul sau cu aceste instrucțiuni să exploateze echipamentul.** Echipamentul poate fi periculos în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Întrețineți echipamentul.** Verificați alinierea necorespunzătoare sau înțepenia pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte condiții care ar putea afecta funcționarea echipamentului. În caz de deteriorare, dați la reparat echipamentul înainte de utilizare. Numeroase accidente sunt cauzate de echipamente întreținute necorespunzător.
- **Nu vă aplecați peste unealta electrică.** Mențineți-vă permanent sprijinul adecvat pe sol și echilibrul. Acest lucru permite un control mai bun al echipamentului în situații neașteptate.
- **Utilizați echipamentul și accesoriile în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie efectuată.** Utilizarea echipamentului pentru alte operații decât cele pentru care a fost destinat poate duce la situații periculoase.

## Utilizarea și îngrijirea echipamentului

- **Nu suprasolicitați echipamentul.** Utilizați echipamentul corect pentru aplicația dvs. Cu echipamentul corect lucrarea se execută mai bine și mai sigur.
- **Nu folosiți echipamentul dacă întrerupătorul de alimentare nu conectează sau deconectează.** Orice echipament care nu poate fi controlat de la întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- **Decuplați fișa de conectare de la sursa de alimentare electrică și/sau decuplați acumulatorul de la echipament înainte de a efectua orice reglaj, înainte de a schimba accesorii sau de depozitare.** Măsurile preventive de siguranță reduc riscurile de accidentare.
- **Păstrați mânerele uscate, curate, fără ulei și unsoare.** Mânerele curate vă asigură un mai bun control al echipamentului.

## Inspecția înainte de utilizare

### ⚠️ AVERTIZARE



**Pentru a reduce riscul de vătămări serioase prin electrocutare sau alte cauze și prevenirea deteriorării echipamentului, inspectați echipamentul complet și remediați orice probleme înainte de fiecare utilizare.**

Pentru inspectarea echipamentului urmați următorii pași:

1. Deconectați echipamentul.
2. Deconectați și inspectați toate cordoanele, cablurile și conectoarele dacă prezintă deteriorări sau modificări.
3. Curățați echipamentul de orice murdărie, ulei sau alte elemente de contaminare pentru facilitarea inspectării și prevenirea alunecării din prinderea dumneavoastră în timpul transportului sau utilizării.
4. Inspectați echipamentul dacă prezintă vreo piesă deteriorată, uzată, lipsă, nealiniată sau piese înțepenite sau orice alte stări care ar putea împiedica funcționarea în condiții normale de siguranță.
5. Consultați instrucțiunile pentru toate celelalte echipamente pentru a vă asigura că sunt în stare bună și utilizabile.
6. Verificați zona de lucru pentru următoarele:
  - Iluminare adecvată.

- Prezența lichidelor vaporilor sau pulberilor inflamabile ce se pot aprinde. Dacă sunt prezente, nu lucrați în zonă până când nu au fost identificate sursele și remediate. Echipamentul nu este antideflagrant. Conexiunile electrice pot cauza scânteii.
- Un loc degajat, plan, stabil și uscat pentru operator. Nu utilizați echipamentul în timp ce stați în apă.

7. Examinați lucrarea care trebuie realizată și determinați echipamentul corect pentru lucrare.
8. Observați zona de lucru și montați bariere după cum este necesar pentru a ține la distanță trecătorii.
9. Inspectați cablul pentru a-i aplica un semnal.
  - Clema trebuie folosită doar pe conductorii izolați. Când folosiți clema, conductorul vizat trebuie împământat la fiecare capăt. În caz contrar, este posibil ca semnalul să nu fie suficient de puternic pentru a-l localiza. Când aplicați clema între două puncte împământate, semnalul va fi doar pe secțiunea dintre împământări.
10. Utilizați echipamentul adecvat pentru lucrarea dvs. Cleva inductivă este folosită, de obicei, la:
  - Cabluri de telefon
  - Cabluri de alimentare
  - Cabluri CATV
  - Țevi

**Consultați informațiile despre siguranță și avertismentele specifice produsului suplimentare începând cu 8.**

## Prezentarea produsului

### Descriere

Folosind clema inductivă RIDGID® SeekTech®, utilizatorii pot aplica un semnal unui cablu sau unei țevi cu diametrul de cel mult 119 mm [4.7 in] atunci când nu este posibilă conectarea cablurilor transmițătoare direct la conductorul țintă. Când ghearele sale sunt închise în jurul unui cablu sau al unei țevi, clema cuplează semnalul transmis pe conductor, prin inducție. După ce semnalul este aplicat unui conductor, poate fi urmărit folosind un receptor compatibil, precum SeekTech SR-20, SR-24 sau SR-60.

Orice transmițător de semnal SeekTech (de exemplu: ST-33Q+, ST-510, ST-305/R) sau un transmițător de semnal comparabil, cu putere de ieșire maximă de 10 wați sau mai puțin, dacă frecvența este sub 45 kHz, și maximum 1 watt dacă este peste 45 kHz, poate fi folosit ca sursă de alimentare. Transmițătorul de semnal trebuie să fie compatibil cu mufa jack. Clema poate fi folosită cu frecvențele transmițătorului de semnal cuprinse între 8 kHz și 262 kHz.



Specificații	
<b>Greutate</b>	0,49 kg [1.1 lb]
<b>Dimensiuni</b>	
Înălțime	264 mm [10.4 in]
Lățime	148 mm [5.8 in]
Profunzime	36,8 mm [1.5 in]
Diametru interior	119 mm [4.7 in]
<b>Lungimea cablului</b>	0,75 m [2.5 ft]
<b>Sursă de alimentare</b>	Transmițător de semnal cu putere de ieșire maximă de 10 wați sau mai puțin, cu frecvența < 45 kHz sau 1 watt maximum dacă > 45 kHz
<b>Frecvențe</b>	între 8 kHz și 262 kHz
<b>Mediu de funcționare</b>	
Temperatură	între -10°C și 50°C [14°F to 122°F]
Temperatură de depozitare	între -20°C și 60°C [-4°F to 140°F]
Umiditate relativă	între 5% și 95%
Altitudine	4.000 m [13,120 ft]

### Echipament standard

- Clemă inductivă
- Cablu cu mufă jack
- Manual de utilizare

## Componente



Etichetă de avertizare



Etichetă cu numărul de serie



Inel de tragere

## Informații specifice cu privire la siguranță

### ⚠️ AVERTISMENT



Această secțiune conține informații importante privind siguranța, specifice pentru Clema inductivă. Citiți cu atenție aceste precauții înainte de a utiliza Clema inductivă, pentru a reduce riscul de șocuri electrice, incendii și/sau răni grave.

### PĂSTRAȚI TOATE AVERTISEMENTELE ȘI INSTRUȚIUNILE PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE!

## Siguranța Clemei inductive

- Citiți și înțelegeți acest manual de utilizare, instrucțiunile pentru orice alt echipament utilizat, precum și toate avertismentele înainte de a utiliza Clema inductivă. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor și avertismentelor poate provoca daune materiale și/sau vătămări grave. Păstrați acest manual împreună cu dispozitivul, pentru utilizare ulterioară.
- Utilizarea echipamentului în apă crește riscul de electrocutare. Nu utilizați Clema inductivă dacă utilizatorul sau echipamentul se află în apă.
- Clema inductivă nu este concepută pentru a asigura protecție și izolație contra tensiunii înalte. Nu utilizați dacă există un pericol de contact cu tensiunea înaltă.
- Conectați întotdeauna clema înainte de a porni transmiiătorul și opriți întotdeauna transmiiătorul înainte de a deconecta clema, pentru a reduce riscul de electrocutare.



- **Urmați instrucțiunile locale și sunați înainte de a săpa.** Echipamentul de localizare utilizează câmpuri electromagnetice care pot fi distorsionate și pot avea interferențe. Într-o anumită zonă se poate afla mai mult de o utilitate. Respectați instrucțiunile locale și procedurile de service. Confirmați locul utilităților înainte de a săpa.
- **Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu manipulați transmiiătorul în timp ce sunteți conectat direct la pământ.**
- **Folosiți doar conductori izolați.** În cazul utilizării pe cabluri alimentate cu energie electrică, există riscul de electrocutare.

## Instrucțiuni de utilizare

### ⚠️ AVERTISMENT



Pentru informații importante de siguranță și instrucțiuni de utilizare, citiți manualul de utilizare pentru transmițătorul și receptorul pe care le utilizați înainte de a utiliza clema inductivă.

### Conectarea Clemei inductive

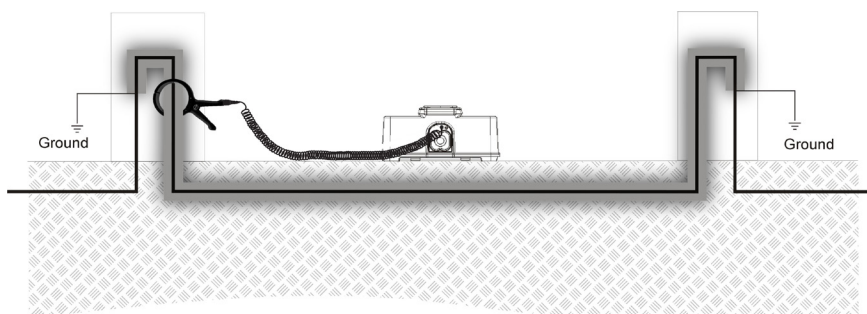
1. Împământați la ambele capete conductorul care urmează să fie trasat (vedeți graficul de mai jos).
2. Cu transmițătorul oprit, introduceți ștecherul în mufa jack de pe partea din spate a transmițătorului.
3. Puneți ghearele clemei inductive în jurul conductorului țintă, asigurându-vă că se închid complet.

### Trasarea liniei

1. Porniți transmițătorul și selectați frecvența dorită. LED-urile de pe clemă sunt aprinse atunci când ghearele sunt închise, iar transmițătorul este pornit.

Clema poate fi folosită cu frecvențele cuprinse între 8 kHz și 262 kHz.

2. Mutați receptorul de-a lungul căii conductorului și urmăriți semnalul.
3. După finalizarea localizării, opriți transmițătorul înainte de a atinge sau de a deconecta clema.



## Întreținere

### Asistență produs

Pentru asistență și informații suplimentare despre utilizarea clemei inductive, accesați [support.seesnake.com/clamp](http://support.seesnake.com/clamp).

### Curățare

#### AVERTISMENT

**Clema inductivă trebuie să fie deconectată de la transmiiător înainte de curățare.**

Carcasa de plastic poate fi curățată cu o cârpă cu detergent delicat. Nu introduceți niciodată clema în lichid.

Curățați nucleul de metal acolo unde ghearele se împreunează, astfel încât să nu existe resturi între gheare.

## Transportul și depozitarea

Depozitați și transportați sistemul ținând cont de următoarele:

- Depozitați într-o zonă încălziată, departe de copii și de persoane care nu sunt familiarizate cu scopul acestuia.
- A se păstra într-un loc uscat pentru a reduce riscul de electrocutare.
- A se păstra departe de sursele de căldură, cum ar fi radiatoare, guri de ventilație, sobe și alte produse (inclusiv amplificatoarele) care produc căldură.
- Temperatura de depozitare ar trebui să fie între -20°C și 60°C [între -4°F și 140°F].
- Nu expuneți la șocuri sau impacturi puternice în timpul transportului.
- Scoateți acumulatorul înainte de expediere și înainte de depozitare pentru perioade lungi de timp.

## Depanare și Reparații

### AVERTISMENT

**Depanarea sau reparațiile necorespunzătoare pot face ca cleva inductivă să nu ofere siguranță în timpul utilizării.**

Depanarea și repararea cleva inductivă trebuie efectuate la un centru de servicii autorizat independent RIDGID. Pentru a menține siguranța monitorului, asigurați-vă că o persoană calificată vă întreține unitatea utilizând doar piese de schimb identice. Întrerupeți utilizarea cleva inductivă, scoateți acumulatorul și contactați personalul de depanare în oricare dintre următoarele situații:

- Dacă s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în echipament.
- Dacă echipamentul nu funcționează normal când se respectă instrucțiunile de utilizare.
- Dacă echipamentul a fost scăpat pe jos sau deteriorat.
- Dacă echipamentul prezintă o schimbare vizibilă a performanței.

Pentru informații cu privire la cel mai apropiat centru de servicii independent RIDGID sau pentru orice întrebări referitoare la depanare sau reparații:

- Contactați-vă distribuitorul local RIDGID.
- Navigați la [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com).
- Contactați Departamentul de Servicii Tehnice al RIDGID la [rtctechservices@emerson.com](mailto:rtctechservices@emerson.com) sau, în SUA și Canada, sunați la 800-519-3456.

## Eliminare



Componentele sistemului dvs. conțin materiale valoroase care pot fi reciclate. Există companii specializate în reciclare care pot fi găsite la nivel local. Aruncați componentele în conformitate cu toate reglementările aplicabile. Contactați autoritatea locală pentru gestionarea deșeurilor pentru mai multe informații.

**Țările din Comunitatea Europeană:** Nu aruncați echipamentul electric împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/CE privind echipamentele electrice și electronice uzate și punerea lor în aplicare în legislația națională, echipamentele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și eliminate în mod corect din punct de vedere ecologic..







WWW.RIDGID.COM

**Ridge Tool Company**  
400 Clark Street  
Elyria, Ohio 44035-6001  
USA  
1-800-474-3443

**Ridge Tool Europe NV (RIDGID)**  
Ondernemerslaan 5428  
3800 Sint-Truiden  
Belgium  
+32 (0)11 598 620

© 2023 Ridge Tool Company. Toate drepturile rezervate.

S-au depus toate eforturile pentru a ne asigura că informațiile din acest manual sunt corecte. Ridge Tool Company și afiliații săi își rezervă dreptul de a modifica specificațiile hardware-ului, software-ului sau ambelor așa cum sunt descrise în acest manual, fără notificare. Vizitați [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com) pentru actualizări curente și informații suplimentare referitoare la acest produs. Datorită dezvoltării produselor, fotografiile și alte prezentări specificate în acest manual pot fi diferite de produsul actual.

RIDGID și logoul RIDGID sunt mărci înregistrate ale Ridge Tool Company, înregistrate în SUA și în alte țări. Toate celelalte mărci și logouri înregistrate și neînregistrate menționate aici sunt proprietatea deținătorilor lor. Menționarea produselor terțe este numai pentru scopuri informative și nu constituie nici o aprobare, nici o recomandare.

Imprimat în SUA

2023/09/06  
748-012-0065-00-0C

**RIDGID**

  
**EMERSON**